

## 〈解答〉

- ① 1 〔例〕 食べる前に中身を確認するため。  
2 〔例〕 Because he got important messages from her when he opened her lunch box.  
3 ウ  
4 〔例〕 show it to  
5 イ
- ② a 〔例〕 we don't have to tell them what to do.  
b 〔例〕 (They can) work at hospitals to help old people.

配点 ①の1, 3は各1点, 他は各2点 12点満点

## 〈解説〉

## ① 〈長文和訳〉

この前の9月に、母は病気になり、入院しなければなりませんでした。彼女は父と私に「ごめんなさい、でもすぐに元気になります。おたがいに助け合ってね」と言いました。父は彼女に「もちろん、そうするよ。心配する必要はないよ」と言いました。母は弱々しくほほ笑みました。

しかし、すぐに問題が発生しました。だれが私のお弁当を作るのでしょうか？ 私は自分でお弁当を作ろうとしましたが、時間がかかりすぎました。そのとき父が「心配しないで、愛菜。私は家で仕事をしているので、お弁当を作ることができるよ」と言いました。私は彼が料理があまり得意ではないことを知っていました。でも、お弁当を作ってくれる人がいて安心しました。

私はふだん学校で、友達とお弁当を食べます。その翌日、私が弁当箱を開けたとき、私はとても① **驚いて** それを閉じました。弁当箱の中に焼きそばを見つけたのです。それをもう一度開けることができずに、弁当箱を家に持ち帰りました。その日以来、私はランチタイムの間あまりうれしくありませんでした。見た目がよくなかったので、弁当箱の中の食べ物について毎日心配しなければなりませんでした。食べる前に中身を確認するために注意深くそれを開けました。

別の日、私は二つの弁当箱に気づきました。ごはんは大きい方の箱に入っており、冷たい麻婆豆腐が小さい方の箱に入っていました。「これは何？ これは麻婆豆腐どんぶりなの？ 彼はこれが普通のお弁当だと思っているの？ なぜ私は毎日お弁当の心配をする必要があるの？」と私は思いました。私は友達の前でごはんの上に麻婆豆腐をのせることができずでした。私は悲しかったです。家に帰って、弁当箱をテーブルの上に置いて、自分の部屋のドアを閉めました。父には何も言いませんでした。彼は私に何も言いませんでした。

ある日、私は早く家に帰って、弁当箱を洗いました。そのとき父が私のところに来て「愛菜、弁当箱を洗う必要はないよ。私が洗うよ」と言いました。私は「なぜ？」と言いました。「きみの弁当箱を洗うのが好きなんだ」と彼は言いました。「それが好きな

の?」と私は言いました。「そうだよ。弁当箱を開けると、きみからの大切なメッセージを受け取るんだ。例えば、それが空のとき、私はきみが学校で調子がよかったのだとわかる。半分しか食べていないときは、あまり体調がよくないか、食べる時間があまりなかったんだ。きみが何も食べなかったとき、とても気分が悪かったか、忙しかった、もしくはきみは私が作ったお弁当を喜んでいなかった。そういうことだよ、愛菜」と彼は言いました。彼の言葉を聞いたとき、私は彼に申し訳なく思いました。私は「毎日お弁当を作ってくれてありがとう」とだけ言いました。

母は9月の末に退院しました。でも、母が疲れているときには、父がお弁当を作ります。私はまだ、ときどき弁当箱に奇妙な食べ物を見つけることがあります。でも今、私は友達に② それを見せて、笑顔で「見て！ おかしいでしょう？でも、お父さんが私のためにそれを作ってくれたので、私はそれが好きなのよ」と言います。

- 1 本文第3段落最後の文を参照。to check 以下が理由となっている。「食べる前に中身を確認するため」などと答える。
- 2 問いは「愛菜の父は、なぜ彼女の弁当箱を洗うのが好きだと言いましたか？」という意味。  
第5段落参照。「弁当箱を開けると、きみからの大切なメッセージを受け取るんだ」とある。よって、  
→ Because he got important messages from her when he opened her lunch box. などと答える。
- 3 空所①の直後の文を参照。愛菜は弁当箱の中身が焼きそばだとわかり、それに驚いて弁当箱を閉じたのである。よって、ウ surprised を入れるのが適当。
- 4 空所②を含む文は、「でも今、私は友達に ② して、笑顔で～と言います」という意味。直後で愛菜が友達に言った言葉の中に Look! とあることから、愛菜は友達にお弁当を見せていることがわかる。よって、「～にそれを見せる」などの語句を入れるのが適当。
- 5 ア 本文第1段落を参照。愛菜の母は入院したのであって、病院で働いているのではないので誤り。  
イ 本文第2段落を参照。この内容に合っているので正しい。  
ウ 本文第3段落を参照。愛菜は弁当箱の中身のことが心配でランチタイムが楽しくなかったと言っているのが誤り。  
エ 本文第4段落を参照。大きい方の弁当箱にごはんがあり、小さい方に麻婆豆腐があったとあるので誤り。  
オ 本文最終段落を参照。愛菜は今では父が作った奇妙なお弁当が好きだと言っているのが誤り。

## ② 〈和文英訳〉

英作文の解きかたを確認しよう。まず、日本語をよく読んで、以下のポイントを押さえよう。

- ① 「文の種類」を判断する。

→ (肯定文, 疑問文, 否定文, 命令文など)

② 「時制」を判断する。

→ (現在, 過去, 未来の文など)

③ 「主語」と「(助) 動詞」を判断する。

このあとに, 必要があれば, 疑問詞や, 修飾語句などを付け加える。

慣れないうちは, 文頭から書こうとせずに, 分かるところから書くようにしよう。

a 「私たちは彼らに何をしたらいいか言う必要がない」

① 否定文: ~ではありません

② 時制: 現在

③ 主語: 私たち

動詞: 言う

主語は we。動詞は tell を使って 〈tell + A + B〉で「AにBと言う」の意味を表す。「必要がない」は don't have to を使う。

「何をしたらいいか」は〈疑問詞 + to + 動詞の原形〉の形を使って what to do と表す。

まとめると,

→ We don't have to tell them what to do.

となる。

動詞に say を使う場合には, say の目的語に what to do がきて, 「彼らに」= to them を続ける。

→ We don't have to say what to do to them.

となる。

b 解答例は「彼らは病院でお年寄りを手助けするために働くことができます」という意味。

① 肯定文: ~です

② 時制: 現在

③ 主語: 彼ら

動詞: 働く

主語の they はロボットたちを指している。動詞は「働く」= work を使う。「病院で」は at hospitals と表す。このあとに「お年寄りを手助けするために」を表す to help old people を続ける。

まとめると,

→ They can work at hospitals to help old people.

となる。